

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ПЯТОГО КОМИТЕТА [Резолюции 1069 (XI) по 1102 (XI)]

1069 (XI). Организация Объединенных Наций: финансовые отчеты и ведомости за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1955 года, и доклады Ревизионной комиссии

Генеральная Ассамблея

1. *принимает* финансовые отчеты и ведомости Организации Объединенных Наций за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1955 г., и удостоверения Ревизионной комиссии;¹

2. *соглашается* с замечаниями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенными в его четвертом докладе² Генеральной Ассамблее, представленном на одиннадцатой сессии.

*612-е пленарное заседание,
7 декабря 1956 года*

1070 (XI). Детский фонд Организации Объединенных Наций: финансовый отчет и ведомости за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1955 года, и доклад Ревизионной комиссии

Генеральная Ассамблея

1. *принимает* финансовый отчет и ведомости Детского фонда Организации Объединенных Наций за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1955 г., и удостоверение Ревизионной комиссии;³

2. *принимает к сведению* замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в его пятом докладе⁴ Генеральной Ассамблее, представленном на одиннадцатой сессии.

*612-е пленарное заседание,
7 декабря 1956 года*

1071 (XI). Фонд Организации Объединенных Наций помощи беженцам: финансовый отчет и ведомости за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1955 г., и доклад Ревизионной комиссии

Генеральная Ассамблея

1. *принимает* финансовый отчет и ведомости Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1955 г., и удостоверение Ревизионной комиссии;⁵

2. *принимает к сведению* замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в его шестом докладе⁶ Генеральной Ассамблее, представленном на одиннадцатой сессии.

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, одиннадцатая сессия, Дополнение № 6 (A/3124).*

² Там же, *одиннадцатая сессия, Приложения, пункт 41 повестки дня, документ A/3162.*

³ Там же, *одиннадцатая сессия, Дополнение № 6A (A/3129).*

⁴ Там же, *одиннадцатая сессия, Приложения, пункт 41 повестки дня, документ A/3163.*

⁵ Там же, *одиннадцатая сессия, Дополнение № 6D (A/3128).*

⁶ Там же, *одиннадцатая сессия, Приложения, пункт 41 повестки дня, документ A/3164.*

ральной Ассамблее, представленном на одиннадцатой сессии.

*612-е пленарное заседание,
7 декабря 1956 года*

1072 (XI). Годовой доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея

принимает к сведению годовой доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций.⁷

*612-е пленарное заседание,
7 декабря 1956 года*

1073 (XI). Поправки к Положению об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея

утверждает приложенные к настоящей резолюции тексты в качестве изменений к Положению об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций. Эти изменения вступают в силу со дня их утверждения.

*612-е пленарное заседание,
7 декабря 1956 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Статья III (измененный текст)

1. Участник Пенсионного фонда, находившийся на службе одной из участвующих организаций и занимавший должность, требовавшую полного рабочего времени и не дававшую ему в то время, в силу статьи II настоящего Положения, права на участие в Пенсионном фонде вследствие того, что он был принят на службу по контракту сроком меньше одного года или прослужил меньше одного года, может, с соблюдением пункта 4 настоящей статьи, заявить в течение одного года со дня своего принятия в Фонд о своем желании включить срок своей предшествовавшей службы в срок зачитываемой ему службы за такой период, за который это лицо внесет в Пенсионный фонд, в соответствии с административными правилами, установленными с этой целью Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала, сумму или суммы, равные тем взносам, которые оно внесло бы, если бы настоящее Положение распространялось на него в течение всего периода, с начислением на них сложных процентов из расчета 2,5 годовых и при условии, что такая служба была непрерывной. Поскольку это касается положений настоящей статьи, перерывы службы, не превышающие тридцати календарных дней, не считаются нарушающими непрерывность службы. Сроки таких перерывов не включаются в период зачитываемой службы.

2. Взносы в Пенсионный фонд, превышающие в два раза сумму взносов, уплаченных в указанном порядке участником, делаются указанной с этой целью участвующей организацией в соответствии с соглашениями, заключенными участвующими организациями.

⁷ Там же, *одиннадцатая сессия, Дополнение № 8 (A/3146).*

3. Самой ранней датой, с которой может зачитываться служба в Организации Объединенных Наций, является 1 февраля 1946 года.

4. Независимо на положения пункта 1 настоящей статьи, участник Фонда не может включить в срок зачитываемой ему для пенсии службы период его предшествовавшей службы, на которую он был принят по контракту, определенно исключавшему его участие в Пенсионном фонде.

Статья XXIX (измененный текст)

Правление Объединенного пенсионного фонда персонала утверждает время от времени, по совету одного или нескольких квалифицированных актуариев, таблицы продолжительности

службы и смертности и нормальную процентную ставку, на основании которых производятся все необходимые актуарные исчисления Пенсионного фонда. Процентная ставка в 2,5 процента годовых применяется в качестве нормальной процентной ставки впредь до изменения ее Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала. После учреждения Пенсионного фонда Правление производит по меньшей мере раз в шесть лет актуарное исследование данных о смертности, продолжительности службы и выплатах компенсации участникам и выгодоприобретателям Пенсионного фонда; на основании результатов таких исследований Правление принимает такие таблицы смертности и продолжительности службы и другие таблицы, которые оно находит целесообразными.

1074 (XI). Дополнительная смета на 1956 финансовый год

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1956 финансовый год сумма в 48 566 350 долл. США, ассигнованная согласно резолюции 979 (X) от 16 декабря 1955 г., увеличивается на 2 117 000 долл. США следующим образом:

Ассигнованные суммы (с изменениями, необходимыми согласно пункту 3б резолюции 979 (X)) *Дополнительные ассигнования (увеличение или сокращение)* *Пересмотренные суммы ассигнований*
(в долл. США)

**А. ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**Часть I. Сессии Генеральной Ассамблеи, советов,
комиссий и комитетов**

Разделы

1. Генеральная Ассамблея, ее комиссии и комитеты	457 500	22 650	480 150
2. Совет Безопасности, его комиссии и комитеты	—	66 500	66 500
3. Экономический и Социальный Совет, его комиссии и комитеты	107 500	25 300	132 800
3а. Постоянный центральный комитет по опиуму и Контрольный орган по наркотическим средствам	29 400	—	29 400
3б. Региональные экономические комиссии	37 000	(1 000)	36 000
4. Совет по Опек, его комиссии и комитеты	50 600	11 600	61 600
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	681 400	125 050	806 450

**Часть II. Специальные миссии
и связанная с ними деятельность**

Разделы

5. Специальные миссии и связанная с ними деятельность	1 991 450	303 550	2 295 000
5а. Бюро Организации Объединенных Наций по обслуживанию на местах	584 600	105 300	689 900
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	2 576 050	408 850	2 984 900

Часть III. Центральные учреждения, Нью-Йорк

Разделы

6. Секретариат Генерального Секретаря	2 079 400	82 200	2 161 600
6а. Канцелярия вице-секретарей без департамента	110 600	(7 100)	133 500
7. Департамент по делам политическим и Совета Безопасности	566 700	17 500	584 200
7а. Секретариат Военно-штабного комитета	110 100	900	111 000
8. Экономический и социальный департамент	3 337 400	(25 700)	3 311 700
9. Департамент по делам опеки и информации о самоуправляющихся территориях	751 000	13 500	764 500
10. Департамент информации	2 531 600	39 900	2 571 500
10а. Секция обслуживания посетителей	404 500	(11 500)	393 000
11. Департамент конференций	6 391 400	76 600	6 468 000
11а. Библиотека	495 000	8 400	503 400